



PONTIAC BULLETIN

MUNICIPAL NEWSLETTER | FEBRUARY 2022



ADOPTION OF THE

2022 THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM AND THE 2022 BUDGET

PAGE 1



MUNICIPAL TAX BILLS

PAGE 6



NEWS FROM THE COMMUNITY LIFE

PAGE 9



UPDATE ON MUNICIPAL SERVICES AND THE PANDEMIC SITUATION

PAGE 7

ADOPTION OF THE 2022 THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM AND THE 2022 BUDGET

The Municipality of Pontiac's 2022 budget was adopted by Council at a special meeting on January 25th 2022. With respect to the 2022 Three-Year Capital Expenditure Program, it was adopted by Council on December 22, 2021.

Three-year program of capital expenditures

Descriptions	2022	2023	2024	Funding method
Infrastructure				
Infrastructure municipal complex	\$1, 000, 000	\$500, 000	\$500, 000	New borrowing bylaw #1 (\$2, 000, 000)
Public safety				
Fire truck			\$400, 000	New borrowing bylaw #2 (\$1, 500, 000)
Public Works				
Vehicle fleet	\$650, 000	\$150, 000	\$250, 000	New borrowing bylaw #2 (\$1, 500, 000)
Rehabilitation of Murray and Clarendon Rds.	\$2, 000, 000			New borrowing bylaw #3 (\$2, 000, 000) / Financial assistance from the Québec ministry of transport (MTQ)
Rehabilitation of Pontiac Rd.		\$2, 000, 000		New borrowing bylaw #4 (\$2, 000, 000) / Financial assistance from the Québec Ministry of Transport (MTQ)
Rehabilitation of Steele Line	\$100, 000	\$100, 000	\$100, 000	Allocated surplus - infrastructure / non-allocated surplus
Rehabilitation of Bronson-Bryant Rd.	\$1, 300, 000			New borrowing bylaw #5 (\$2, 000, 000) / Financial assistance from the Public Safety Ministry (MSP)
Rehabilitation of Kawartha and McKay Rds	\$700, 000			
Culvert repairs on Lac-LaPêche Rd.	\$100, 000			Non-allocated surplus / Working capital
Public Works projects - districts 1 to 6: • Guard rail • Road safety • Street lines • Refill • Pruning	\$325, 000	\$250, 000	\$250, 000	Non-allocated surplus / Working capital
Environmental hygiene				
Ecocentre	\$100, 000			Non-allocated surplus / Working capital
Potable and wastewater project	\$300, 000		\$250, 000	Gas Tax and Québec Contribution Program (TECQ)
Recreation				
Water play structure	\$112 ,000			Parks and recreation Funds / Government grants
Launching ramp and dock		\$500, 000	\$500, 000	New borrowing bylaw #6 (\$1, 000, 000)
Repair to the lighting system at the Luskville Park	\$100, 000			Government grants and Blue Jays
Total	\$6 ,787, 000	\$3, 500, 000	\$2, 250, 000	
TOTAL (2022 - 2024)	\$12, 537, 000			

2022 BUDGET

Activités de fonctionnement / Operating activities

REVENUS / Revenues (avec affectation / with appropriation)	Budget 2021	Budget 2022
TAXES / Taxes	5 775 436 \$	5 927 918 \$
TAXES DE SECTEUR / Taxes for sectors	116 716 \$	116 590 \$
TARIFICATION POUR SERVICES MUNICIPAUX / Price setting for municipal services	1 091 309 \$	1 318 549 \$
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES / In lieu of taxes	585 088 \$	670 887 \$
TRANSFERTS SUBVENTIONS / Transfers grants	1 207 375 \$	1 316 771 \$
SERVICES RENDUS / Services rendered	122 300 \$	140 624 \$
IMPOSITION DE DROITS / Assessment of duties	423 550 \$	437 750 \$
AUTRES REVENUS ET INTÉRÊTS / Other income and interests	135 046 \$	130 700 \$
AFFECTATION DU SURPLUS NON-AFFECTÉ / Appropriation of non affected surplus	175 000 \$	66 300 \$
Total	9 631 820 \$	10 126 089 \$

CHARGES / Expenses (sans amortissement / without depreciation)	Budget 2021	Budget 2022
ADMINISTRATION GÉNÉRALE / General administration	1 193 019 \$	1 145 999 \$
SÉCURITÉ INCENDIE / Fire safety service	537 072 \$	558 986 \$
TRANSPORTS / Roads	2 384 592 \$	2 570 745 \$
HYGIÈNE DU MILIEU / Public health	1 026 802 \$	1 189 828 \$
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE / Health and welfare	5 000 \$	5 000 \$
AMÉNAGEMENT URBANISME / Planning and zoning	402 069 \$	407 652 \$
LOISIRS ET CULTURE / Arts and recreation	476 213 \$	524 989 \$
FRAIS DE FINANCEMENT / Service charge	310 549 \$	295 543 \$
QUOTES-PARTS MRC / MRC shares	2 339 216 \$	2 430 259 \$
REMBOURSEMENT DETTE À L.T. / Reimbursement of long term borrowing by-law	863 299 \$	890 900 \$
REMBOURSEMENT DU FOND DE ROULEMENT / Reimbursement of working fund	55 226 \$	85 438 \$
MONTANT À POURVOIR DANS LE FUTUR / Amount to be provided in the future	38 763 \$	0 \$
AFFECTATION DU SURPLUS DIVERS / Appropriation of various affected surplus	0 \$	20 750 \$
Total	9 631 820 \$	10 126 089 \$

Excédent (déficit)

0\$

0\$

DRAFT TAXATION BYLAW 01-22 ESTABLISHING THE TAX RATES AND THE PRICING OF SERVICES FOR THE YEAR 2022

TAX RATES AT VARIOUS RATES On property assessment by property category	2022 Rate / \$100
Non-residential property	1.07862
6 apartments or more	0.7696
Vacant lots	1.28264
Residual property	0.64132
Agricultural	0.64132
Industrial	0.64132
Forestry	0.64132

TAXES RATES FOR LOANS – ALL OF THE MUNICIPALITY	Special Taxes
Bylaw #03-03 Lagoons 25%, all	0.0005
Bylaw #05-02 Freightliner #24	0.0016
Bylaw #06-10 – Road paving	0.0220
Bylaw #10-09 Town Hall	0.0025
Bylaw #06-11 Omkar & Du Marquis	0.0006
Bylaw #22-13 Tanker truck 2014	0.0045
Bylaw #05-15 Municipal work	0.0142
Bylaw #01-16 Grader #120	0.0047
Bylaw #06-16 Road network	0.0074
Bylaw #05-16 Quyon Community Centre	0.0109
Bylaw #02-17 Fire trucks	0.0037
Bylaw #09-17 Lusk project (all)	0.0014
Bylaw #03-19 Mountain Road	0.0018
Bylaw #02-21 Tremblay Road	0.0003
Total special taxes	0.0761
TOTAL GENERAL TAXES FOR ALL (Basic rate plus special taxes)	0.7174

RATES FOR COMPENSATION	2022 Rate / \$100
Basic compensation rates plus special taxes	0.7174
Compensation rate for non-residential plus special taxes	1.1547

DRAFT TAXATION BYLAW 01-22 ESTABLISHING THE TAX RATES AND THE PRICING OF SERVICES FOR THE YEAR 2022 ⁽²⁾

SECTOR TAXES FOR LOANS	2022 Rate/ \$100
Bylaw #03-03 Quyon lagoons 75%	0.0455
Bylaw #06-13 Paving Lavigne rd.	0.0177
Bylaw #06-14 Paving Davis and Soulière	0.0247
Bylaw #05-10 Paving Cedarvale, A. Renaud, la Détente, Cr Renaud	0.0154
Bylaw #07-10 Paving Panorama, McCaffrey	0.0213
Bylaw #06-11 Omkar 12.5%	0.0200
Bylaw #06-11 Du Marquis 37.5%	0.0198
Bylaw #09-17 Lusk project	0.0542
2022 - cost per unit	
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, vacant lot 0.85	\$ 135.09
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, residential 1.0	\$ 158.93
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, small business 1.15	\$ 182.77
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, big business 1.7	\$ 270.19

SERVICE TAXES WITH FIXED RATES	
WATER	2022 - cost per unit
#1 Water - residential	\$ 525.89
#30 Water - small business	\$ 600.57
#31 Water - big business	\$ 893.33
SEWER	2022 - cost per unit
#2 Sewers - residential	\$ 329.51
#21 Sewers- small business	\$ 421.14
#22 Sewers - big business	\$ 560.52
GARBAGE	2022 - cost per bin / container
#3 Garbage bin - residential	\$ 188.93
#4 Garbage bin - residential and business	\$ 189.84
#23 Garbage bin - business	\$ 189.84
#36 Garbage container 2 c.y.	\$ 965.03
#37 Garbage container 4 c.y.	\$ 1, 930.07
#38 Garbage container 6 c.y.	\$ 2, 606.20
#39 Garbage container 8 c.y.	\$ 3, 860.14
#40 Garbage container 10 c.y.	\$ 4, 338.93

DRAFT TAXATION BYLAW 01-22 ESTABLISHING THE TAX RATES AND THE PRICING OF SERVICES FOR THE YEAR 2022 ⁽³⁾

RECYCLING	2022 - cost per bin / container
#24 Recycling bin - residential	\$ 62.13
#25 Recycling bin - residential and business	\$ 62.13
#26 Recycling bin - business	\$ 62.13
#41 Container - recycling 2 c.y.	\$ 315.82
#42 Container - recycling 4 c.y.	\$ 631.65
#43 Container - recycling 6 c.y.	\$ 947.47
#44 Container - recycling 8 c.y.	\$ 1, 263.30
#45 Container - recycling 10 c.y.	\$ 1, 577.39
OTHER	Per certificate
Tax certificate	\$50.00

SECTION 2

METHOD OF PAYMENT

Method of payment of taxes and compensations provided in the present bylaw are as follows:

- 1) All tax or compensation invoices for which the total is less than \$300.00 **must be paid in one instalment by March 15, 2022.**
- 2) All tax or compensation invoices for which the total reaches or exceeds \$300.00, **the debtor has the right to pay the invoice in one or three instalments as follows:**

Three equal instalments:

- The first instalment must be paid **by March 15, 2022;**
- The second instalment must be paid **by June 15, 2022;**
- The third instalment must be paid **by October 15, 2022.**

SECTION 3

Taxes and compensations are payable at the Director General's office situated at 2024 Route 148, Pontiac.

SECTION 4

INTEREST RATES

All accounts owing to the municipality bear interest at a rate of **THIRTEEN PERCENT (13%)** per annum from the deadline at which they must be paid. However, only outstanding amounts on each instalment required bear interest.

SECTION 5

PENALTY RATES

In accordance with article 250.1 of the Act Representing Municipal Taxation, this Council decrees the application of a penalty on tax invoices not exceeding .5% of the outstanding principal for every month following its expiration, up to 5% per annum on due accounts.

SECTION 6

CHEQUES WITHOUT FUNDS

When a cheque is remitted to the Municipality and payment is refused by the financial institution, administration fees of **TWENTY DOLLARS (\$20.00)** will be claimed from the drawer in addition to any interests.

SECTION 7

COMING INTO FORCE

The present bylaw number 01-22 will come into force in accordance with the law.

This bylaw abrogates and replaces the bylaw 01-21.

NEWS FROM THE MUNICIPALITY

Municipal taxes – 1st installment

Since the budget was adopted in January 2022, which is allowed following a general election, and the tax by-law will be adopted in February 2022, the statements of account will be mailed in mid-February 2022. As a result, the deadline for the first installment of municipal taxes has been extended to March 15, 2022.

We wish to remind you that, in order to avoid additional charges of 13% (interest) and 5% (penalties), the 1st installment for the payment of your municipal taxes is due on March 15, 2022.

Terms of payment:

1. By Internet through a banking institution:

You must ensure that the numbers 82030 are indicated, followed by the letter F and your 10-digit number (roll number), for a total of 16 spaces, in order for your payment to reach us properly.

2. By cheque:

Citizens can deposit their cheque in the mailbox located at the entrance to the Town Hall or mail it to 2024, Route 148, Pontiac (Quebec) J0X 2G0.

To contact us:

- **Email:** info@municipalitepontiac.ca
- **Phone:** 819 455-2401
- **Mail:** 2024, Route 148, Pontiac (Quebec) J0X 2G0

COMMITTEES

The Municipality is looking for volunteers to serve on various municipal committees, e.g., Environment and Recreation. These committees are responsible for studying certain issues in greater depth and making recommendations to Council.

The committees meet approximately once every 2 months.

Please send your name and contact information to: info@municipalitepontiac.ca

NEXT REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

The next regular municipal Council meeting is scheduled for **February 8, 2022 at 7:30 p.m.** via video conference.

The guidelines will be published on the Municipality's Website.

UPDATE ON MUNICIPAL SERVICES AND THE PANDEMIC SITUATION

As a result of the government's latest directives regarding the rapid evolution of the current pandemic situation, the Town Hall was forced to close its access to the public again, as of December 22, for an indefinite period.

The government also suspended, as of December 31, the public face-to-face Council meetings for an indefinite period.

Municipal services are mainly maintained:

- Town planning department
- Taxation and finance departments
- Fire department
- Collection of residual materials
- Snow removal operations
- Road works
- Activities at the wastewater treatment and drinking water filtration plants
- The Commissioner for Oaths
- The processing of access to information requests
- The two libraries in the Luskville and Quyon areas, according to the following schedule and sanitary guidelines:

Reminder!

- Face covering is mandatory
- Respect for physical distancing
- Use of workspaces and activities are suspended for an indefinite time

Luskville



Hours of operation

Wednesdays from 6:00 to 7:30 p.m.



By email

admluskville@crsbpo.qc.ca



By phone

819-455-2370

Quyon



Hours of operation

Mondays, Wednesdays, Saturdays:
1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Thursdays: 6:00 p.m. to 8:30 p.m.



By email

biblioquyon@gmail.com



By phone

819-458-1227

Activities in the three community centers (room rentals) are suspended for an indefinite time.



NEWS FROM THE RECREATION DEPARTMENT

Skating rinks

The ice surfaces are currently in good condition. Therefore, the three municipal rinks are open (Quyón, Luskville and Davis Park).



Rink at Davis Park

138, Soulières Cr.



Rink in Luskville

3206, Route 148



Rink in Quyón

2, Ferry Road

Please consult our Website to find out more about the [Safety rules and schedule for the use of outdoor ice rinks](#), as well as the time slots reserved for free skating and for hockey.

The existing [rules for sports and recreation put in place by the government \(Covid-19\)](#) are applicable.

Hope you have a great season!

NEWS FROM COMMUNITY LIFE

Sale of boxes for the fundraising event for Écoute Agricole!

It's time to buy your boxes for the 5th edition of the Fundraising Evening for Écoute Agricole!

This year, Beer and Cheese will be featured, to salute the know-how of the craft breweries in the Laurentians and the Outaouais. You can purchase your boxes [online](#). In fact, it is recommended to get them quickly, because last year, they were gone in three weeks!

On **Saturday, February 19, 2022**, you will be able to pick up your boxes at the pick-up location of your choice. There are 8 pick-up locations throughout the Laurentians and the Outaouais.

You can also contribute to the event in different ways:

- Monetary sponsors
- Product and Service Sponsors
- Virtual Silent Auction Prize Sponsors
- Sponsors for gifts in boxes

Funds raised from box sales and sponsors will be used to help farming families who are going through difficult times.

The production and maintenance workers are the mental health guardians of the agricultural community.

For more information:

[Facebook](#)

<https://www.ecouteagricole.com>

Paratransit service: Volunteers needed

TranporAction, a non-profit organization in the region, is continuously looking for volunteer drivers in the Quyon, Luskville and Breckenridge sectors to help it achieve its mission.

The goal of this organization is to provide a rural paratransit service through the commitment of its generous volunteer drivers.

A compensatory rate of \$0.55/km is offered.

You are invited to contact TranporAction for more information:

819-648-2223 / 1-877-648-2223

info@transporaction.com

NEWS FROM COMMUNITY LIFE (Cont'd)

Call to our non-profit organizations and associations - Financial Assistance 2022

The Municipality of Pontiac wishes to remind you of **REQUESTS FOR FINANCIAL ASSISTANCE TO NON-PROFIT ORGANIZATIONS AND ASSOCIATIONS** for 2022.

New application deadline **February 15, 2022, at 12:00 noon.**

Here are the links to access the documents online:

- [Policy for the recognition and support to community-based organizations](#)
- [Form - Application for support for organizations that have already been recognized](#)
- [Form - budget forecast](#)

Les Blés d'Or of Luskville

Unless there are new restrictions due to the pandemic, a dinner will be served on **Saturday, February 19**, at the Luskville Community Centre at 5:30 p.m. and a bingo and card game will follow at 6:30 p.m.

Sanitary measures in force will be respected on the premises.

For any information, you are invited to contact Mrs. Diane Lacasse 819-458-3395.

Winter Activities - Des Collines Seniors' Roundtable

Conference/Workshop:

- **Wednesday, February 16 at 1:30 p.m.:** Kit to Fix the Good Mood
- **Tuesday, March 8 at 1:30 p.m.:** Caregiver Support Group
- **Monday, March 14 at 1:30 p.m.:** Recharge Your Joy Battery

For more information [Table autonome des aînés des Collines \(tabledesainesdescollines.org\)](mailto:sosprochesaidants@gmail.com);
sosprochesaidants@gmail.com

Registration to obtain the ZOOM link: 819 457-9191 ext. 242 or toll free 1-855-662-4637 ext. 242 or email:
sosprochesaidants@gmail.com

Available to all caregivers in the MRC des Collines. No charge.

A firefighter in full protective gear, including a helmet and a breathing apparatus with an MSA tank, is positioned in front of a large fire. The firefighter's face is partially visible through the helmet's visor. The background is filled with intense orange and yellow flames.

NEWS FROM THE FIRE DEPARTMENT

Snow removal around fire hydrants

We would like to remind residents and business owners to keep snow shoveled away from fire hydrants during winter season.

After each snowfall, please make it a point to uncover the fire hydrant(s) near your home. Clear a path of approximately 3 feet in circumference around the hydrant.

These actions will allow the fire department to quickly locate the fire hydrant, obtain a water supply for firefighting activities, and give the fire department room to work with this hydrant should the need arise.

Please consider helping a neighbor who is elderly or sick by shoveling out a hydrant in front of their home. This act of kindness will benefit the entire neighborhood.

On behalf of the entire Department, thank you for keeping the town's fire hydrants clear of snow and keeping our community safe!

Be equipped and ready for winter

Consider keeping a kit in your car for the winter. Here is a list of important items you may need:

- A bag of sand to help with traction
- Collapsible or folding snow shovel
- Winter boots for longer trips
- Blankets, mittens, socks and hats
- Ice scraper and snow brush
- Flashlight, plus extra batteries (or a hand-crank flashlight)
- Jumper cables
- First-aid kit (band-aides, adhesive tape, antiseptic wipes, gauze pads, antiseptic cream, medical wrap). See a first-aid kit checklist.
- Bottled water and snacks
- Road flares or reflective warning triangles
- Windshield washer fluid